

尤利西斯·辛普森·格兰特传

ULYSSES S. GRANT

【美】詹姆斯·A. 柯立芝 著

庄天鹏 译

A black and white portrait of Ulysses S. Grant, showing him from the chest up. He has a full, graying beard and mustache, and is wearing a dark suit with a white shirt and a dark bow tie. The background is dark and out of focus.

U.S. Grant

辽宁人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

尤利西斯·辛普森·格兰特传 / (美) 路易斯·A. 柯立芝著; 庄天赐译. —沈阳: 辽宁人民出版社, 2018.8
ISBN 978-7-205-07597-2

I. ①尤… II. ①路… ②庄… III. ①格兰特
(Grant, Ulysses Simpson 1822-1885) —传记 IV.
K837.127=4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 172823 号

出版发行: 辽宁人民出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003

电话: 024-23284321 (邮 购) 024-23284324 (发行部)

传真: 024-23284191 (发行部) 024-23284304 (办公室)

<http://www.lnpublish.com.cn>

印 刷: 朝阳铁路印务有限公司

幅面尺寸: 145mm × 210mm

印 张: 14.5

字 数: 300 千字

出版时间: 2018 年 8 月第 1 版

印刷时间: 2018 年 8 月第 1 次印刷

责任编辑: 阎伟萍 顾 宸

装帧设计: 留白文化

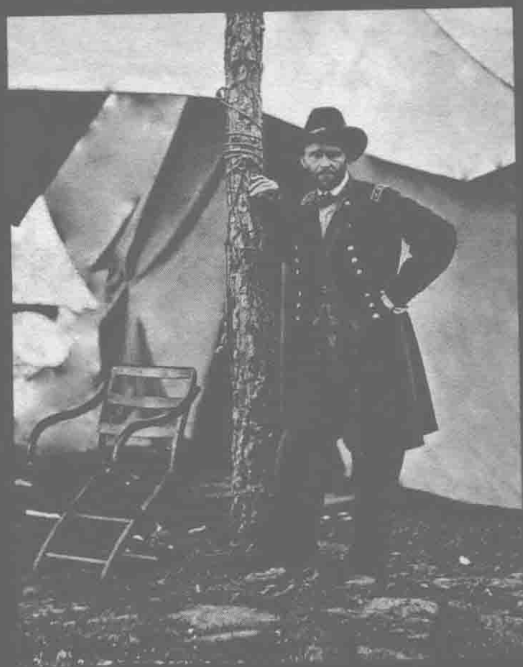
责任校对: 刘宝华

书 号: ISBN 978-7-205-07597-2

定 价: 45.00 元







目 录

第一章 命定的人	001
第一节 早期影响	003
第二节 童年生活	008
第二章 作为一名军人的锤炼	014
第一节 西点军校的生涯	014
第二节 军校毕业生格兰特	019
第三节 墨西哥	022
第三章 过渡时期	028
第一节 荒废的时光	028
第二节 为生存苦苦挣扎	033
第四章 心灵被唤醒的格兰特	037
第五章 重返部队	040
第六章 指挥军队	045
第七章 升任准将	050
第八章 帕迪尤卡与贝尔蒙特	053

第九章 多纳尔森	057
第十章 陷入阴影当中	065
第十一章 夏洛伊战役	071
第十二章 深感耻辱	080
第十三章 密西西比战役	088
第十四章 麦克伦南德	092
第十五章 维克斯堡	097
第十六章 罗林斯与达纳	104
第十七章 查塔诺加与传教士山脉	109
第十八章 升任中将	118
第十九章 与李将军之间的作战	127
第二十章 从冷港战役到彼得斯堡战役	140
第二十一章 谢里丹、谢尔曼与托马斯	147
第二十二章 和平	156
第二十三章 没有军队的将军	169
第二十四章 重建	174
第二十五章 从政治阴谋中得到的教训	187
第二十六章 约翰逊与国会的决裂	191
第二十七章 与约翰逊不和	201
第二十八章 临时战争部长	211
第二十九章 诚实的问题——弹劾总统的程序——总统选举	217

第三十章	当选美国总统	227
第三十一章	个人的平衡	235
第三十二章	与大英帝国的仲裁	243
第三十三章	圣多明哥的悲剧	257
第三十四章	古巴问题——稳健的财政政策——“黑色星期五”	273
第三十五章	法定货币的决定	285
第三十六章	更为棘手的问题——南方问题——黑人问题—— 强制执行法案	290
第三十七章	党内不满的原因	306
第三十八章	改革——关税问题；行政部门改革、印第安人问题	318
第三十九章	格里利事件	329
第四十章	信贷公司行贿事件——强索工资法案——桑伯恩 合同欺诈案	345
第四十一章	否决《通货膨胀法案》——《恢复硬币支付法案》	356
第四十二章	稳固的南部正在慢慢形成	367
第四十三章	威士忌酒集团案——贝尔纳普部长受贿案—— 格兰特始终如一的忠诚——首席大法官的问题	380
第四十四章	1876 年总统的各种争议	398

第四十五章 回顾格兰特执政时期 419

第四十六章 周游世界——第三次谋求总统职位 428

第四十七章 结语 440

第一章

命定的人



在人类历史上所有获得过不朽名声的伟大人物当中，没有比格兰特的人生存在更多运气成分的了。而在人类历史上任何一个在军事上取得辉煌成就、在政治上得到回报的人当中，也没有比格兰特这样一个缺乏政治野心的人得到更多回报的人了。格兰特只是一个性情安静、过着简朴生活的人，一生的大部分时间都生活在落后的西部小镇上。他没有很强烈的想象力，对于人们一般爱好的东西也不是很感兴趣，他甚至没有足够的能力像附近的一些男人那样，为自己的家人提供温饱的生活。他之前的从军经历也没有给他带来多大的触动，似乎这段经历从未出现过一样。最后，命运的转机却给了他一个名扬世界的机会——成为他那个时代最伟大的军事将领。内战结束后，他从未想过要在这样一个陌生的领域内有所成就，他并不熟悉政治，也不懂得政府治理方面的事宜，却因为时势的影响，在长达8年的时间里成为这个国家最有权力的人。他的人生似乎拥有着数不清的机会，虽然他从未有意地追求这些机

会，因为他似乎对这些机会的到来不是那么在乎，但他最终都能够凭借自己的能力冷静地把握。

在面对不得不处理的纷争时，他选择相信自己的能力，勇敢地处理一些极为庞大复杂的问题。他见证了自己的国家重新团结起来，沿着一条清晰的康庄大道前进，最后他心甘情愿地退下来，过上平凡的生活。此时他拥有从未被玷污的名声，内心没有任何的遗憾与愧疚，不会因为一些悔恨的事情而睡不着。当他获得中将军衔的时候，曾给谢尔曼写过一封信。在信中，格兰特表示正是在许多将领的帮助下，他才能不断地前进。谢尔曼也同样谦虚地回复说：“我认为你是一个勇敢的爱国者，简直与华盛顿一模一样。你是一个无私、心地善良且诚实的人。但你最大的一个优点就是，你对你所做的事情有着一种必须要取得成功的简单信念，这样的信念就像一位基督徒对救世主的信念那样强烈。”内战时期，谢尔曼经常目睹格兰特的行为举止。因此当我们回头看的时候，可以发现格兰特在战后的一些行为都展现出一种对他人的孩童般的信任情感。

对格兰特这样一位生性羞涩、安静沉默的人来说，直到中年，他的人生依然是在混沌中度过的。在那个时候，他绝对不会想到自己接下来的人生会充满各种胜利以及各种悲剧，这一切就像一个难解的谜题。在格兰特的心灵世界里根本就没有让步的概念，也没有模棱两可或是圆滑等方面的概念。他的思维方式比较直接，不愿意去想任何诡计去欺骗别人——在战争时期以及许多紧急的行政决策上，这是一种非常罕见的品质，但在和平时期，政治策略、事关经济的各种问题以及面对谄媚者

以及不诚实的随从等方面问题上，这可能就不是一种优点了。无论是作为总统还是作为普通民众，我们可以撕掉任何抹黑他取得的巨大成就的内容，如果可以的话。我很不想写这一章，虽然这个暗淡的序曲对于我们了解格兰特这个拥有纯洁灵魂的人来说是极为必要的。

第一节 早期影响

100年前，在俄亥俄州的北岸沿线散落着一些移民居住点，这些移民是为内河船服务的。其中一个移民定居点在辛辛那提市东南25英里的地方，这里有一个被称为波因特普莱森的河湾。在10多户的人家里，绝大多数人都是从南方移民过来的。一些移民在方圆25英里的范围内居住。在靠近前面河流的地方，有一间只有两个房间的建筑，1822年4月27日，格兰特就出生在这里。

格兰特的父亲名叫杰西·鲁特·格兰特，他是从这个州东北角搬过来的，现在正为另一个移民经营一间小型皮革厂。格兰特的母亲名叫汉娜·辛普森·格兰特，她的父亲是一位节俭的农民，最近也刚刚从宾夕法尼亚州来到这里，距离费城只有几里路而已。格兰特的名字是在一场家庭聚会上取的，时间是在他出生后的第六个星期。据说，当时一位年轻的阿姨从帽子上取出了一张纸条，纸条上写着“尤利西斯”的名字，这是格兰特的外婆辛普森的选择，因为她当时正在读费内隆所写的《忒勒马科斯》，非常喜欢里面这个人物的品格：“他的智慧就

像是贴在他嘴唇的封缄，只有在面对事情时才会开口说话。‘海勒姆’这个名字之所以加入其中，则是因为要取悦别人。”在格兰特前往西点军校读书之前，他的名字都是“海勒姆·尤利西斯”。带他一起前往西点军校的众议员在帮他报名的时候，因为忘记了格兰特的名字，于是将他的名字改为“尤利西斯·辛普森·格兰特”。这就是格兰特名字的由来。在格兰特还是个孩子的时候，邻居都喜欢将他称为“没用的人”（因为 useless 这个词与 ulysses 一词发音比较像）。格兰特在西点军校读书时的绰号则是“山姆大叔”或是“山姆”。格兰特手下的士兵则将他称为“只接受无条件投降的人”（Unconditional Surrender，简写就是 U.S.，这与格兰特的名字 U.S. Grant 比较像）。

在格兰特刚满 1 周岁的时候，他的父亲攒下了 1100 美金的存款，决心要去闯一番事业。他将全家都搬到了临近的一个县，这是一个边远的移民定居点，这个地方在他们原先居住的地方向东 20 英里，距离河流也有 10 英里的路程。虽然这个地方要比波因特普莱森的规模还要小，但在格兰特的父亲看来，这里是县政府所在地，很有可能会慢慢发展起来。这个县城在一片橡树森林里面，方便获取更多的树皮。这里有十几座房屋——其中一些是木制结构的，一些则是砖制结构的——这里的生活环境显得那么缺乏生气、原始以及粗犷。格兰特一家在一楼吃饭与生活，晚上则在一座小阁楼里睡觉，一个简易的厨房建在房子后面，是杰西·格兰特用砖砌成的。当手头宽裕一些，他就不时地添砖加瓦，直到这座房子比附近的房子都更加宽敞、整洁。当然，要是按照现在的卫生标准，他们当时居住

的环境肯定会被列入黑名单的。格兰特就是在这样的环境下成长的，直到他到了上学的年龄。

对格兰特一家来说，生活条件是非常艰难的，命运似乎并没有垂青他们一家。他们家几乎没有什么家具，墙壁上也没有什么可以悬挂的东西，他们可以阅读的也仅限于一些布道演说、赞歌诗篇以及温姆所著的《华盛顿人生传记》。除非他们跑去邻居那里借书，否则根本没有其他书可以看。格兰特的母亲与村里其他家庭主妇一样，每天勤勤恳恳地做好家务，在一个开放的壁炉里煮饭烧菜，孩子们则唱着歌。他们所听到的唯一一种与音乐相像的东西就是在一座规模很小的卫理公会教堂里听到的赞美诗发出的哀号，或是听到一些简陋的酒馆在旅人打开大门时发出的吱吱声。很多男人都会喝棕榈酒，这可以说是他们唯一的室内消遣活动了。在格兰特的一生里，他几乎都分辨不出《老百首》（这是根据100首诗编成的赞美诗或其乐曲）与《渔夫的舞歌》。在他看来，这两者没有什么区别。

这个落后的小地方除了是格兰特成长的地方之外，还有一个为世人所知的地方。在内战爆发的时候，这里居住的人口将近1000人，绝大多数人都是支持南方联盟的。到教会参加礼拜的时候，格兰特曾经说过，相比于相信《圣经》的真实性，很多人更加热衷于战争以及反对废除黑奴制度。在内战爆发前夕，要是生活在这里的人们有投票权的话，那么他们肯定会投票给杰弗逊·戴维斯，而不会投票给林肯。格兰特后来写道：“这个偏远的西部村庄要是将老人与孩子的总人数算在一起，一共

才只有 1000 人——这足以成立一个单独的军团了，当然前提是每个人都有能力去使用武器——这个地方有 4 个人在政府军里成了将军，有 1 个人成了上校，有许多西点军校的毕业生，还有 9 名志愿军的将军以及陆军校级军官。”

杰西·格兰特为人正直，但他却有一些癖好，因此他不是很受大家欢迎。他是一位节俭、勤奋且独立的人，对政治问题以及其他议题有着自己坚定的看法，他的立场与观点并不总能得到邻居的赞同，当然他在阐述这些观念的时间以及方式上都不太讲究。杰西·格兰特并没有想过要因此顺应自己所处的环境。根据格兰特的说法，他的父亲很擅长辩论，平时会认真阅读他所能借到的每一本书，并能记住自己读过的内容——这几乎就是他接受到的全部教育了。杰西·格兰特是一位身强体壮的人，身高 6 英尺，具有强烈的道德勇气，但他同时又是一个容易轻信别人、坦率、爱管闲事且爱争辩的人。他喜欢作打油诗，其中的一些诗歌还出现在当地的周报上，至今仍能看到。除此之外，杰西·格兰特还能用非常简洁的文字进行写作，知道如何充分表达自己的思想。他与酒馆里那些游手好闲的人关系不是很好，这些人经常嘲笑他的举止以及他所戴的那一副金色镶边的眼镜。很多人都对杰西·格兰特对年幼的格兰特表现出来的自豪神色感到难以理解，因为他们认为年幼的格兰特是一个很笨的人，与村里面其他孩子相比，既不聪明也不善谈。

杰西·格兰特对自己的祖先充满了骄傲感，耗费了很多心血将自己的家族追溯到新英格兰时期的祖先。他发现马修·格

兰特在公元 1630 年从英格兰移民到马萨诸塞州的多切斯特，没过多久就搬到了康涅狄格州的温莎地区，他的后代一直在这里居住，一直到杰西·格兰特的父亲这一辈。杰西的祖父在英国军队里服役，后来在参加与法国和印第安人的战争中牺牲。杰西的父亲是诺亚·格兰特上尉，曾经参加过邦克山战役，后来在大陆军服役，参加了美国独立战争。在这之后，他首先搬到了宾夕法尼亚州的威斯特摩兰县，接着又搬到了俄亥俄州的迪尔菲尔德。杰西有一个同父异母的兄弟彼得，彼得去了肯塔基州的梅斯维尔，并且发了财。当时的诺亚并不很富有，后来就搬过去与彼得一起生活，并将自己的孩子带到了迪尔菲尔德附近的家。杰西与贾奇·托德一起经营生意，托德的儿子是现在的州长托德。在了解了这门生意之后，他利用一个偶然的去为在奥萨沃托米的约翰·布朗的父亲工作，与当时还是孩子的约翰·布朗生活在一起。没过多久，杰西就下定决心，准备从事制革方面的工作，这样的想法让他回到了波因特普莱森，这里离梅斯维尔不是很远。这样一件看似不走运的事最终对他却变成了一件好事。虽然杰西为人有不少癖好，但他在紧急关头却显得非常从容淡定——他也将这样一种优点遗传给了自己的儿子。

格兰特从他的母亲那里遗传了沉默寡言与自我克制的品质。一些人说他从母亲那里学到了生活常识。他从未见过母亲流眼泪，母亲也很少放声大笑。母亲从未试过有意识地引导他，只是在潜移默化中给他带来积极的影响。他的母亲是一位虔诚的人，但却从未强迫格兰特向自己那样去相信宗